








## قائمة الجهات المجازة فنيا كطرف ثالث في مجال تفتيش الأغذية و/أو المنشآت الغذائية List of Bodies Technically Permitted As a Third Parties for Inspection of Food and/or Food Establishments

Date of Issuing / Updating: 01 / 11 / 2023

تاريخ الإصدار / التحديث: 2023/11/01

First: Name of Bodies and Type of Permission

أولاً: أسماء الجهات ومعلومات التواصل ونوع الإجازة

الشعار Logo	معلومات التواصل Contact Information	نوع الإجازة Type of Permission	اسم الجهة المجازة Name of Permitted Body	رقم وتاريخ الإجازة No. and Date of Permission
	Phone: +97444870141 E-mail: <a href="mailto:gzubi@aces-int.com">gzubi@aces-int.com</a> <a href="mailto:abashir@aces-int.com">abashir@aces-int.com</a> <a href="mailto:asukik@aces-int.com">asukik@aces-int.com</a> <a href="mailto:acesdoha@aces-int.com">acesdoha@aces-int.com</a>	طرف ثالث للتحقق من مطابقة الإرساليات في بلد المنشأ Third Party for pre-shipment inspection of consignment at country of origin	المركز العربي للدراسات الهندسية بالشراكة مع شركة تي يو في استريا Arab Centers for Engineering Studies with TUV Austria as partner	No. FC/22/00003 Date: 27 – Oct – 2022 Updated 16-May-2023
				
	Phone: +974 44795398 +974 70133734 E-mail: <a href="mailto:amshady@tuev-nord.de">amshady@tuev-nord.de</a> <a href="mailto:wkamal@tuev-nord.de">wkamal@tuev-nord.de</a>	طرف ثالث للتحقق من مطابقة الإرساليات في بلد المنشأ Third Party for pre-shipment inspection of consignment at country of origin	شركة تي يو في نوردي جولف TUV Nord Gulf	No. FC/22/00005 Date: 10 – Jan – 2023
	Phone: +97440319100 E-mail: <a href="mailto:Mohammad.marzouk@kw.tuv.com">Mohammad.marzouk@kw.tuv.com</a> <a href="mailto:Fatima.jumah@kw.tuv.com">Fatima.jumah@kw.tuv.com</a> <a href="mailto:Waseem.shaweesh@kw.tuv.com">Waseem.shaweesh@kw.tuv.com</a>	طرف ثالث للتحقق من مطابقة الإرساليات في بلد المنشأ Third Party for pre-shipment inspection of consignment at country of origin	شركة تي يو في راينلاند TUV Rheinland Gulf	No. FC/22/00006 Date: 10 – Jan – 2023
	Phone: +97466038350 0201011447554 +97466038350 E-mail: <a href="mailto:laila.moghrabi@intertek.com">laila.moghrabi@intertek.com</a> <a href="mailto:mohamed.elkhishin@intertek.com">mohamed.elkhishin@intertek.com</a> <a href="mailto:naceur.mechmoum@intertek.com">naceur.mechmoum@intertek.com</a>	طرف ثالث للتحقق من مطابقة الإرساليات في بلد المنشأ Third Party for pre-shipment inspection of consignment at country of origin	انترتك جلوبال انترناشونال Intertek Global International	No. FC/22/00002 Date: 6 – Feb – 2023

This is the updated version of the previous version that issued at 26/09/2023

هذه القائمة هي القائمة المحدثة للقائمة السابقة  
الصادرة بتاريخ 2023/09/26



## قائمة الجهات المجازة فنيا كطرف ثالث في مجال تفتيش الأغذية و/أو المنشآت الغذائية List of Bodies Technically Permitted As a Third Parties for Inspection of Food and/or Food Establishments

Procedures for Verifying conformity of food consignments intended for export to Qatar	إجراءات التحقق من مطابقة الإرساليات الغذائية المعدة للتصدير لقطر
<p>1. Get approval from Electronic Food Safety System "WATHEQ" for foodstuff of which COC are asked to be issued, considering the following:</p> <p>2. For the purposes of issuing certificates of conformity, companies licensed as a third party must verify the conformity of food consignments intended for export to and as follows:</p> <p>A. Verifying that the food establishment in which food products are handled (manufactured / stored / packed / prepared / ...) has an official license from the competent authority in the country of origin / export. It is subjected to periodic supervision by the competent authority.</p> <p>B. Verifying that the food establishment applies a food safety management system based on the principles of the HACCP system or equivalent system and has obtained certificates to that from bodies accredited by the competent authority in the country of origin.</p> <p>C. Verifying through appropriate means (inspection or obtaining official documents) applying Good Operational Practices in related primary production facilities, and pre-food handling stages.</p> <p>D. The products must meet the requirements of the Technical Regulations / Standards, especially safety requirements. The following are the most important requirements that must be verified:</p> <p>E. Sampling for analysis in laboratories that have international accreditation ISO 17025</p> <p>C. The risk assessment approach is adopted in determining the frequency of sampling.</p> <p>3. Verify that consignments of meat, meat products, or food containing ingredients from animal origin are attached by Halal or Halal Slaughtering Certificates issued by approved Islamic bodies in Qatar.</p> <p>4. Supervising the means of transportation and verifying compliance with requirements</p>	<p>1. اعتماد الأغذية المطلوب إصدار شهادات مطابقة لها في النظام الإلكتروني لسلامة الغذاء "واتق" مع الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:</p> <p>2. لغايات إصدار شهادات المطابقة تقوم الشركات المجازة كطرف ثالث بالتحقق من مطابقة الإرساليات الغذائية المعدة للتصدير الى وكما يلي:</p> <p>أ. التحقق من ان المنشأة الغذائية التي تم إجراء عمليات تداول للمنتجات الغذائية فيها (تصنيع / تخزين / تعبئة / تحضير / ...) حاصلة على ترخيص رسمي لمزاولة نشاطها من قبل الجهة المختصة في بلد المنشأ / التصدير. وتخضع لرقابة دورية من قبل الجهة المخولة بذلك.</p> <p>ب. التحقق من ان المنشأة الغذائية تطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثلها، وحاصلة على شهادات بذلك من جهات معتمدة من الجهة المختصة في بلد المنشأ.</p> <p>ت. التحقق بالطرق المناسبة (التفتيش أو الحصول على وثائق رسمية) من تطبيق الممارسات التشغيلية الجيدة في منشآت الإنتاج الأولي ومرحل ما قبل تداول الغذاء في منشآت الأغذية.</p> <p>ث. ان تكون المنتجات مستوفية لاشتراطات اللوائح الفنية والمواصفات القياسية الخاصة بها.</p> <p>ج. يتم سحب عينات من الأغذية لغايات التحليل المخبري وتحليلها في مختبرات حاصلة على الاعتماد الدولي ISO 17025</p> <p>ح. يتم اعتماد نهج تقييم المخاطر في تحديد تكرار سحب العينات</p> <p>3. يتم التحقق من ارفاق ارساليات اللحوم ومنتجاتها أو الأغذية التي تحتوي على مكونات من أصل حيواني لشهادات حلال أو ذبح حلال صادرة عن الهيئات الإسلامية المعتمدة في قطر.</p> <p>4. الاشراف على وسيلة النقل والتحقق من استيفائها للمتطلبات</p>
Privileges of issuing conformity certificates	امتيازات إصدار شهادات المطابقة
<p>1. All The Label information is certified / Approved.</p> <p>2. Reducing the possibility of consignment's rejection at the port of arrival, especially high-risk foods</p> <p>3. Reducing the level of risk for imported foods attached with certificate of conformity and facilitate final release from the port of arrival. This is applied after verifying the credibility of the conformity certificates.</p> <p>4. Ensuring some precautionary measures to allow the relevant foods to be imported more freely</p>	<p>1. جميع معلومات بطاقة البيان معتمدة</p> <p>2. تقليل احتمالات رفض الإرساليات في منفذ الوصول خاصة الأغذية عالية الخطورة</p> <p>3. تخفيض مستوى الخطورة في الرقابة على الأغذية المستوردة المرفقة بشهادة مطابقة وسرعة الافراج النهائي عنها من منفذ الوصول. ويطبق ذلك بعد التحقق من مصداقية شهادات المطابقة.</p> <p>4. ضمان بعض الإجراءات الاحترازية بما يسمح باستيراد الأغذية ذات الصلة بحرية أكبر</p>



## قائمة الجهات المجازة فنيا كطرف ثالث في مجال تفتيش الأغذية و/أو المنشآت الغذائية List of Bodies Technically Permitted As a Third Parties for Inspection of Food and/or Food Establishments

General Provisions	أحكام عامة
<p>1. The Authorized/Permitted company bears full technical responsibility for its technical work. Therefore, if any certificates, reports, etc. are proven to be inaccurate or authentic, the entity will be subject to cancellation of the Authorization/Permission as of the date the entity is notified of that.</p> <p>2. Issue COC before Exporting shipments to Qatar not after exportation</p> <p>3. Food Safety Department regulate issues related to food safety, based on point No. (12) of Article (7) of Emiri Decree No. (57) - 2021 regarding the Responsibilities of Ministries.</p> <p>4. Permitting a third party for analysis or inspection at any stage of food handling has become an international practice aimed at enhancing the level of food safety in a more effective way than traditional methods.</p> <p>5. The Food Safety Department applied this approach in phases starting at by end of 2022. After evaluating the experience, FSD found the feasibility of expanding and adopting this approach as one of the modern methods that enhance the goals of food safety in Qatar.</p>	<p>1. الجهة المجازة تتحمل كامل المسؤولية الفنية عن عملها الفني، لذلك فإن ثبوت عدم دقة، أو صحة أي شهادات، أو تقارير، أو غيرها، يعرض الجهة لإلغاء الإجازة / التصريح اعتباراً من تاريخ إبلاغ الجهة بذلك.</p> <p>2. إصدار الشهادة قبل التصدير الفعلي لدولة قطر وليس بعد التصدير.</p> <p>3. تصدر إدارة سلامة الغذاء الضوابط الخاصة بتنظيم الموضوعات المتعلقة بسلامة الغذاء، استناداً إلى البند (12) من المادة (7) من القرار الأميري رقم (57) لسنة 2021 بشأن تعيين اختصاصات الوزارات والذي نص على أن من اختصاصات وزارة الصحة العامة تنظيم الموضوعات المتعلقة بسلامة الغذاء.</p> <p>4. إن إجازة طرف ثالث للتحليل أو التفتيش في أي مرحلة من مراحل تداول الغذاء أصبح ممارسة دولية تهدف إلى تعزيز مستوى سلامة الغذاء بطرق أكثر فاعلية من تلك الطرق التقليدية.</p> <p>5. طبقت إدارة سلامة الغذاء هذا النهج على مراحل بدأت منذ نهاية العام 2022، حيث تبين للإدارة وبعد تقييم التجربة جدوى التوسع واعتماد هذا النهج كواحد من الأساليب الحديثة التي تعزز أهداف سلامة الغذاء في قطر.</p>